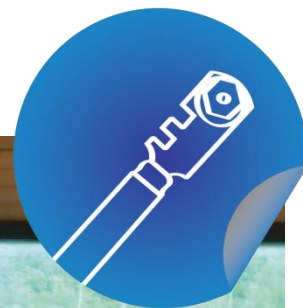


# LACOBEL A MATELAC

## NÁVOD KE ZPRACOVÁNÍ



VERZE 2.0 – SRPEN 2013

## LACOBEL A MATELAC - NÁVOD KE ZPRACOVÁNÍ

Tato verze návodu nahrazuje a ruší všechny předchozí verze.  
Pravidelné aktualizace jsou zveřejňovány na [www.yourglass.com](http://www.yourglass.com)



# OBSAH

1. ÚVOD.....	3
2. BALENÍ .....	3
3. VYKLÁDKA.....	3
4. SKLADOVÁNÍ PŘED MANIPULACÍ.....	4
5. SKLADOVÁNÍ PO OTEVŘENÍ - MANIPULACE S BALENÍM .....	4
5.1. Odstranění dřevěného a kovového obalu .....	4
5.2. Manipulace s PLF a DLF .....	4
6. ŘEZÁNÍ.....	5
7. OPRACOVÁNÍ .....	6
7.1. Opracování hran .....	6
7.2. Mytí.....	6
8. MYTÍ .....	6
9. BALENÍ OPRACOVANÉHO VÝROBKU .....	7
10. KONTROLA KVALITY.....	7
10.1. Dodávka skla .....	7
10.2. Kontrola kvality po umytí.....	7
11. DVOJSKLO.....	7
12. VRSTVENÍ.....	7

# 1. ÚVOD

Cílem tohoto návodu je zajistit, aby uživatelé skel Lacobel a Matelac byli schopni tyto produkty správným způsobem zpracovávat - řezat, opracovávat hrany atd. – a plně tak vyhověli požadavkům koncových uživatelů.

Lacobel a Matelac jsou dekorativní skla, která vyžadují opatrné zacházení. V případě, že se skly Lacobel a Matelac pracujete poprvé, spojte se laskavě s místním zástupcem AGC Glass Europe, jehož prostřednictvím můžete získat kompletní návod týkající se technické problematiky.

Skla Lacobel a Matelac jsou určena pro interiérové použití. Při manipulaci s těmito typy skel a během jejich zpracování je třeba dbát na to, aby nedošlo k poškození laku. Proto doporučujeme, aby veškeré materiály, které mají přijít do styku s lakem na skle během zpracování, byly předem zkontrolovány a schváleny.

Informace o instalaci naleznete v „Návod k instalaci“, který je rovněž k dispozici na adrese [www.yourglass.com](http://www.yourglass.com).

## 2. BALENÍ

Aby byla zachována kvalita výrobku, je po ukončení výroby věnována zvláštní pozornost balení.

Skla Lacobel a Matelac jsou dodávána ve standardních velikostech (další podrobnosti viz „Dostupnost“).

Zárukou správného balení skla jsou níže uvedené postupy:

- Tabule lakovaného skla se standardně balí tak, že lak směřuje k přepravnímu stojanu.
- Na požádání lze bloky otočit, aby lakovaná strana směřovala ven.
- Tabule skla se oddělují papírovými distančními proložkami.
- Přesný obsah balení je uveden na etiketě připevněné na hraně balení skel nebo na obalu.

## 3. VYKLÁDKA

Balení skel Lacobel a Matelac je nutno zkontrolovat ihned poté, co zásilka dorazí na místo. AGC nepřijímá žádné reklamace, pokud jde o vady, které jsou zjištěny po dodání nebo při manipulaci, zpracování nebo instalaci finálního výrobku v budově, v případě, že nebyla dodržena doporučení pro zpracování skla Lacobel.

Podmínky pro vykládku skel Lacobel a Matelac:

- Stojan musí být umístěn na naprosto rovném povrchu.
- Používejte vhodné vykládací zařízení nebo přenášecí rám.
- Přenášecí rám musí být dokonale vycentrovaný.
- Při manipulaci je třeba zabránit poškození ochranného obalu.
- Sklo by mělo být skladováno ve stojanech určených k tomuto účelu.

### **Obecné poznámky:**

- Přenášecí rámy, závěsné popruhy, závěsná ramena se savkami a jiná zdvihací zařízení musí odpovídat obecně platným předpisům a být schválena příslušnými úřady.
- Vždy je nutno zajistit bezpečnost zaměstnanců. Zajistěte, aby do manipulačního prostoru neměly přístup nepovolané osoby. Je nutno používat vhodné osobní ochranné prostředky.
- Zaměstnanci musí být řádně proškoleni.

## 4. SKLADOVÁNÍ PŘED MANIPULACÍ

Správné skladování balíků snižuje riziko chemického nebo mechanického poškození skla a při instalaci pak nedochází k problémům.

Obecnou zásadou je, že sklo by mělo být skladováno na suchém a dobře větraném místě, aby se zabránilo velkým výkyvům teploty a vlhkosti, jejichž vlivem by mohlo dojít ke kondenzaci na skle. Takové výkyvy se obvykle projevují v blízkosti prostor, kde dochází k nakládce a vykládce. Tabule skla nesmí přijít do styku s vodou a nikdy by tedy neměly být skladovány venku.

Sklo by mělo být vždy skladováno mimo zdroje tepla a látek nebo činitelů způsobujících korozi, jako jsou páry organických rozpouštědel, chemikálií, kyselin nebo ropných produktů apod.

Tovární stojany se používají pro balení skla při dopravě, avšak nejsou určeny pro potřeby skladování. Z tohoto důvodu je nutno skladovat PLF/DLF formáty vertikálně na stojanech, které mají měkkou základnu, například z dřevěných lišt.

Jednotlivá balení skla je třeba oddělit distančními proložkami tak, aby byla balení o stejné velikosti skladována společně.

## 5. SKLADOVÁNÍ PO OTEVŘENÍ - MANIPULACE S BALENÍM

Po otevření balení je třeba dodržovat stejná pravidla jako před jejich otevřením. Je však nutné vzít do úvahy několik dalších aspektů.

- Je třeba zajistit, aby okolní vzduch nebyl znečištěn žádným prvkem způsobujícím korozi, jako je např. chlór nebo síra. Zdrojem takových prvků mohou být zařízení vybavená spalovacími strojnými motory, místa, kde dochází k nabíjení baterií, posypová sůl na podlaze atp.
- Tabule skla musí být přemísťovány pomocí závěsného ramene se savkami nebo automatického odebíracího zařízení.
- Pokud je manipulace skla prováděna pomocí savek na lakované straně, je třeba savky udržovat v čistotě.

### 5.1. Odstranění dřevěného a kovového obalu

#### a) Dřevěný obal: endcap

- Endcap postavte na mírně nakloněnou podpěru (5°).
- Přestříhnete svislé pásy.
- Sejměte horní kryt a pak oba postranní kryty.
- Odstraňte umělohmotnou fólii chránící sklo.

#### b) Kovový obal: rám L

- Zajistěte, aby se balík opíral o kolmý rám a ne o podpěry.
- Otevřete podpěry.
- Odstraňte podpěry.

### 5.2. Manipulace s PLF a DLF

- PLF/DLF je třeba zvedat pomocí závěsného ramene se savkami nebo automatického odebíracího zařízení.
- Před manipulací s PLF/DLF je třeba odstranit štítky a/nebo pásy na hranách balení.
- Závěsné rameno se savkami musí být správně vycentrováno.
- PLF/DLF je nutno nejprve lehce nadzvednout a pak oddělit od ostatních.
- Je třeba dbát, aby nedošlo k poškrábání, zejména při manipulaci s lakovaným sklem, kdy je třeba zajistit, aby hrana jednoho PLF/DLF nepoškrábala povrch druhého PLF/DLF.

### **Obecné poznámky:**

- Je třeba zabránit jakémukoliv přímému kontaktu lakované strany skla s tvrdými materiály.
- Závěsná ramena se savkami a jiná zdvihací zařízení musí odpovídat obecně platným předpisům a být schválena příslušnými úřady.
- Před každou další manipulací musí zaměstnanci zkontrolovat, zda savky správně drží.
- Vždy je nutno zajistit bezpečnost zaměstnanců. Zajistěte, aby do manipulačního prostoru neměly přístup nepovolané osoby. Je nutno používat vhodné osobní ochranné prostředky.
- Zaměstnanci musí být řádně proškoleni.

## **6. ŘEZÁNÍ**

Při řezání je třeba přijmout následující zvláštní opatření:

- Řezací a manipulační stoly musí být pokryty plstí a je třeba je často čistit, aby nedošlo k poškrábání ochranných nátěrů a laků drobnými úlomky skla.
- Při řezání by mělo být sklo položeno lakovanou stranou dolů, směrem k řezacímu stolu.
- Snižte tlak řezacího nástroje, aby nedošlo k tvorbě úlomků.
- Používejte minimální množství neutrálních řezacích olejů (3).
- Tabule skla nařezaného na míru musí být ukládány do stojanů.
- Je nutno dbát na vkládání papírových nebo lepenkových distančních proložek, aby nedošlo k poškrábání skel.

### **(3) Doporučený řezací olej:**

Popis výrobku:

Acecut 5503 (ACW) nebo Dionol GT641 (MKU Chemie)

Dodavatelé:

Aachener Chemische Werke (ACW)

Adenauerstraße 20 Europark C3

D-52146 Würselen

Německo

Tel.: +49 2405 44970

Fax: +49 2405 449730

E-mail: [acw@chemetall.com](mailto:acw@chemetall.com)

MKU Chemie GMBH

Rudolf Dieselstrasse, 79

D-63322 Rödermark-Urberach

Německo

Tel.: +49 6074 87 520

Fax: +49, 6074, 87, 5238

E-mail: [Verkauf@mkuchemie.de](mailto:Verkauf@mkuchemie.de)

## 7. OPRACOVÁNÍ

Lacobel lze opracovávat mnoha různými způsoby. Dále jsou uvedeny některé typy a možnosti opracování.

Kvalita opracování závisí na čistotě řezu.

### 7.1. Opracování hran

- Rychlost obráběcího stroje je třeba upravit podle počtu nasazených brusných kotoučů a tloušťky skla.
- V případě použití sférických brusných kotoučů je třeba se vyhnout příliš hranatým tvarům. Doporučuje se použít jeden typ brusného kotouče na jednu tloušťku skla.
- Při opracování plochého spoje s hranami se vyhněte hranám s úhlem přesahujícím 145 °.
- Opracovaná lakovaná strana skel Lacobel a Matelac musí být hladká a bez odštěpů.
- Pro prevenci poškození skla během nanášení ochranného nátěru používejte neabrazivní chladicí kapalinu (neutrální pH).
- Po celou dobu procesu opracování musí být sklo udržováno vlhké tak, aby bylo zabráněno přirozenému vysoušení.
- Tabule skla nesmí být mezi opracováním hran a mytím skladovány na stojanu vlhké.

### 7.2. Mytí

- Okruh chladicí vody je třeba pravidelně čistit a odstraňovat z něj drobné úlomky skla.
- Opracované výrobky je nutno okamžitě omýt, pokud možno demineralizovanou vodou, a pečlivě osušit během 30 minut po opracování hran.

## 8. MYTÍ

Tato fáze zahrnuje mytí, oplach a sušení skla.

Sklo se musí mýt čistou demineralizovanou vodou s pH 7 ( $\pm 1$ ).

Ve vodě používané k mytí a oplachování nesmějí být žádné tvrdé částice (například vápník apod.) ani kyselá činidla nebo saponáty, jelikož by mohly poškodit lak.

**Sklo musí být po opuštění myčky zcela suché.**

Kapičky vody se musí otřít suchou tkaninou.

Po umytí by měly být na okrajích každého skla umístěny korkové proložky s pěnou, aby se zabránilo kontaktu mezi sklem a lakem.

Požadavky na kvalitu vody užívanou při opracování a mytí skla:

	Mytí	Oplach
	Mytí	Oplach
Saponát	Ne	Ne
Teplota:	< 40 °C	< 40 °C
pH	7 $\pm$ 1	7 $\pm$ 1

## 9. BALENÍ OPRACOVANÉHO VÝROBKU

- Tabule skla umísťujte vertikálne na obalový materiál alebo je do něj zasouvejte a dávejte pozor, aby nedošlo k poškrábání vlivem stohování (viz skladování).
- Jednotlivé tabule skla oddělte papírem nebo distančními proložkami z lepenky.
- U smršťovacích obalů je možné použít perforovanou umělohmotnou fólii v případech, kdy má být sklo skladováno v suchých prostorách standardně dlouho.

## 10. KONTROLA KVALITY

### 10.1. Dodávka skla

Výroba skel Lacobel a Matelac probíhá v závodech, které mají certifikát ISO 9001 (certifikát lze předložit na vyžádání).

Balení skel Lacobel a Matelac musejí být zkontrolována ihned poté, co zásilka dorazí na místo.

### 10.2. Kontrola kvality po umytí

Doporučujeme, aby bylo sklo po umytí zkontrolováno.

Po umytí je sklo nutno dokonale osušit.

## 11. DVOJSKLO

Lacobel a Matelac nelze užívat ve dvojsklech, ani v případě, kdy by lakovaná strana byla uvnitř budovy.

## 12. VRSTVENÍ

Skla Lacobel a Matelac nemohou být vrstvena pomocí PVB fólií. Nicméně jsou dostupná s bezpečnostní fólií.

Viz Lacobel a Matelac Safe nebo Safe+.